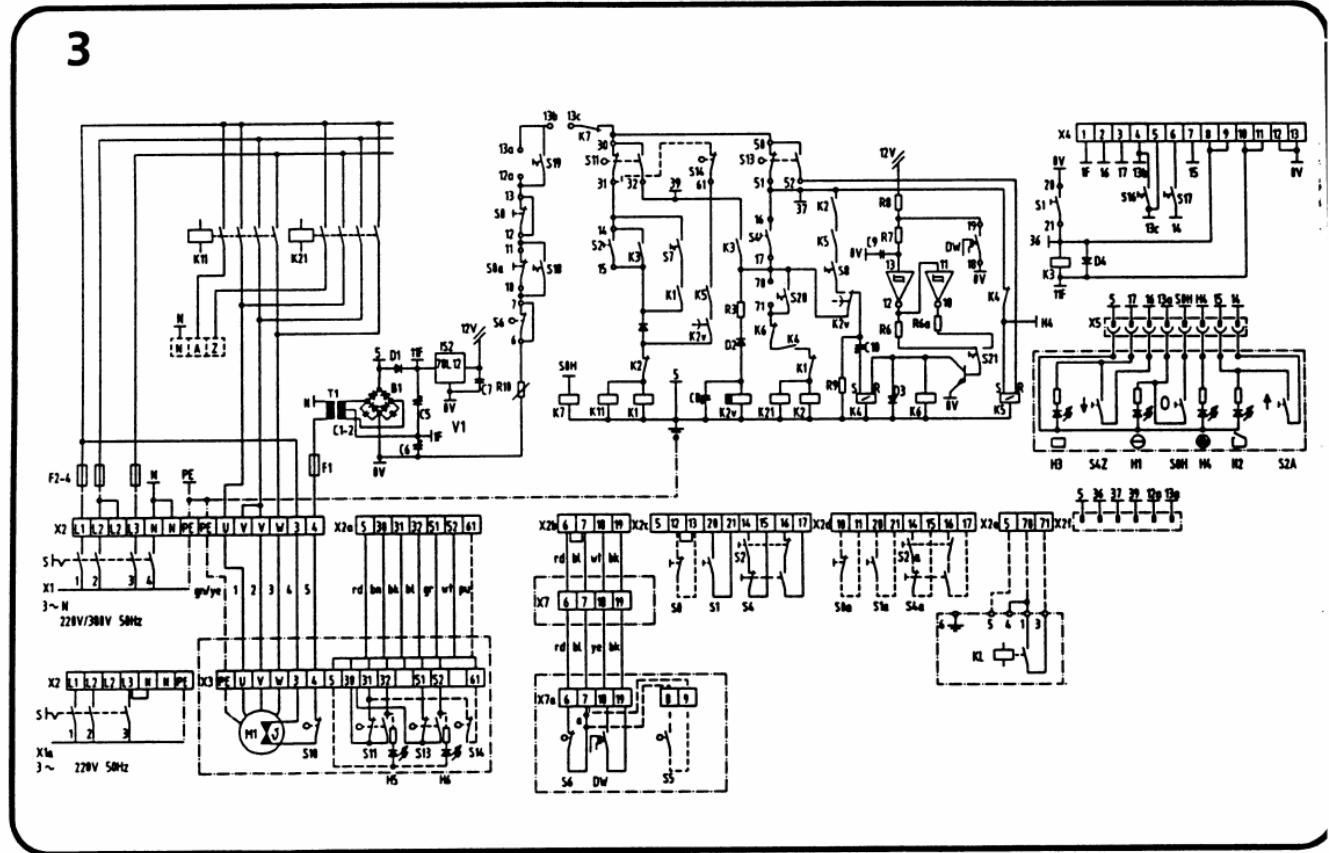
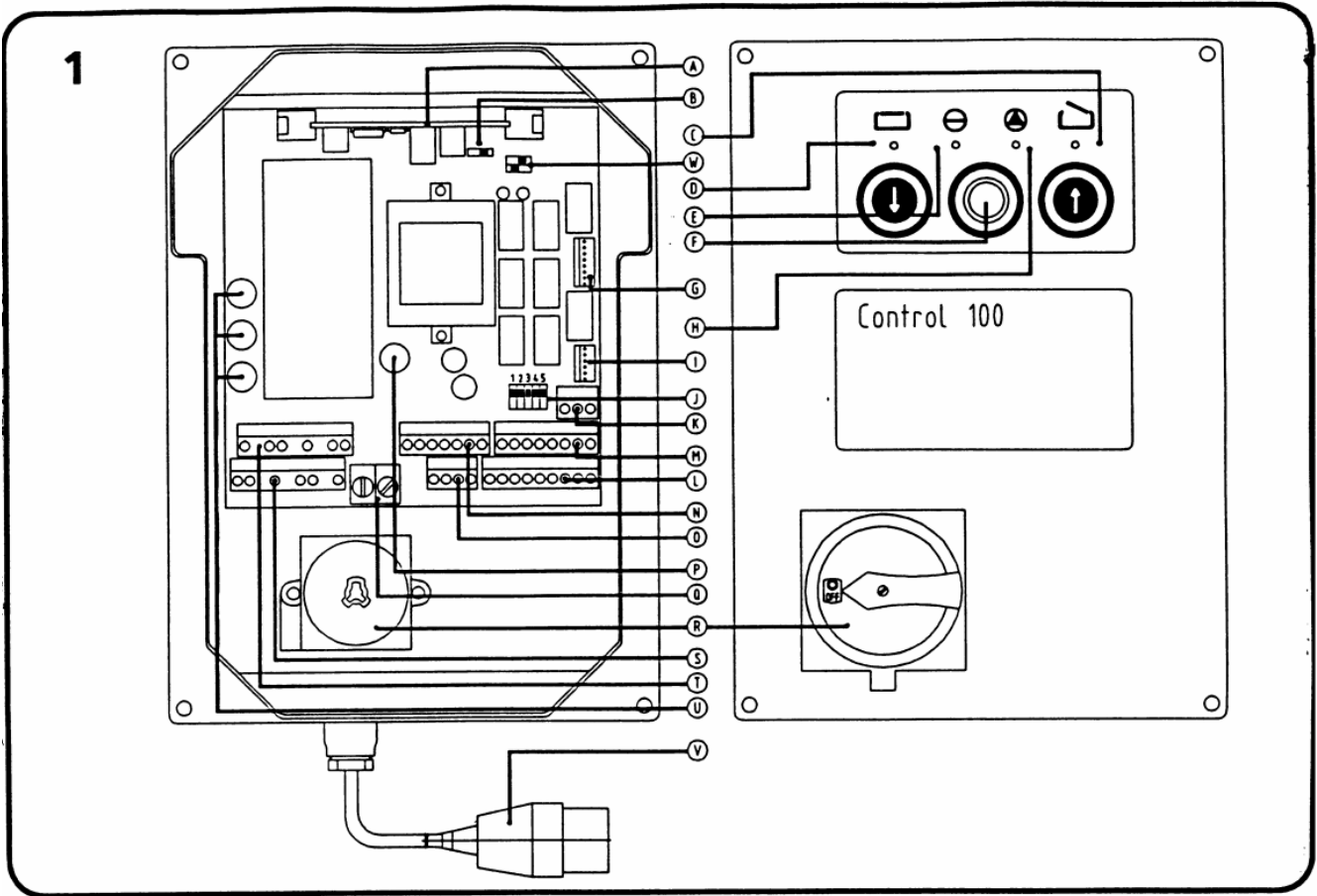
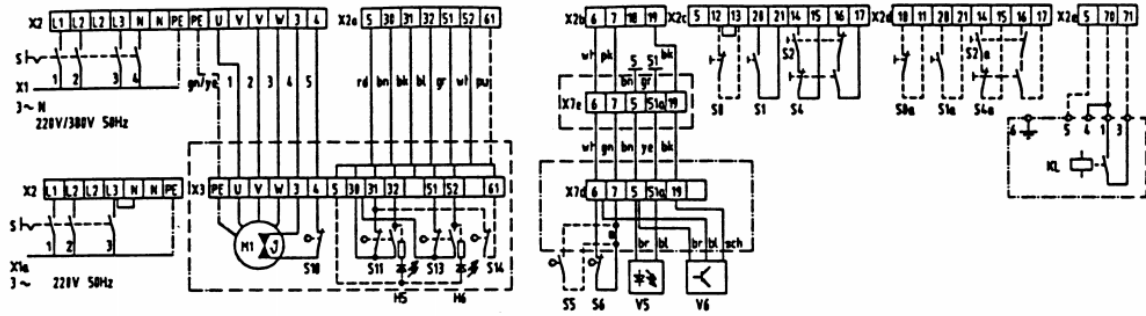


Control 100, 101, 102, 103

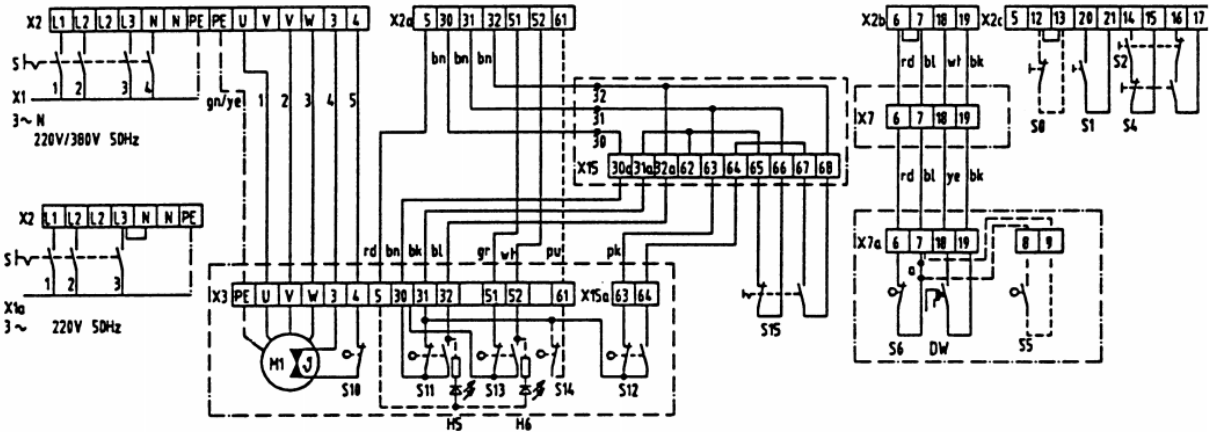
**Einbauanleitung
Fitting Instructions
Notice de Montage
Montagehandleiding
Monteringsanvisningar
Monteringsveiledning
Montagevejledning**



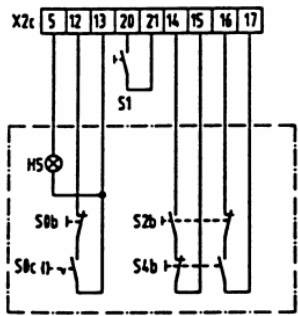
4



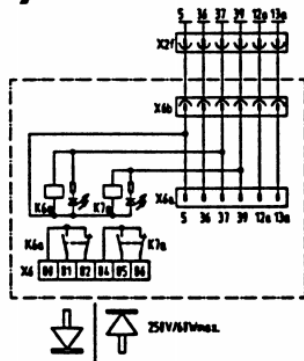
5



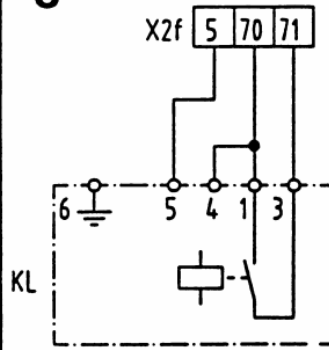
6



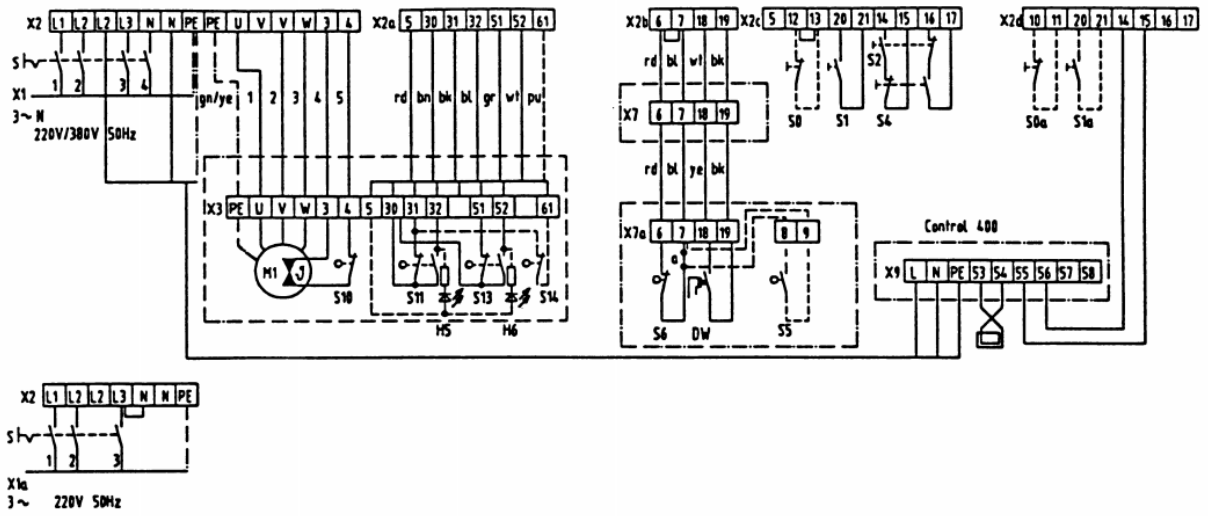
7



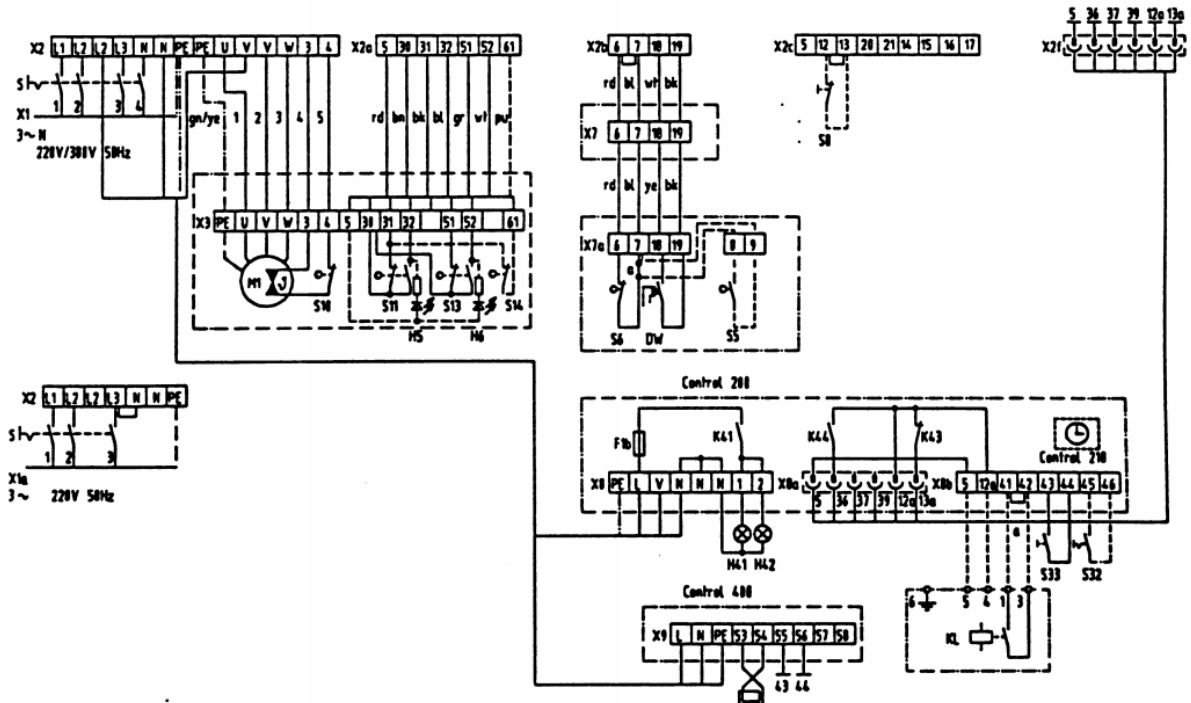
8



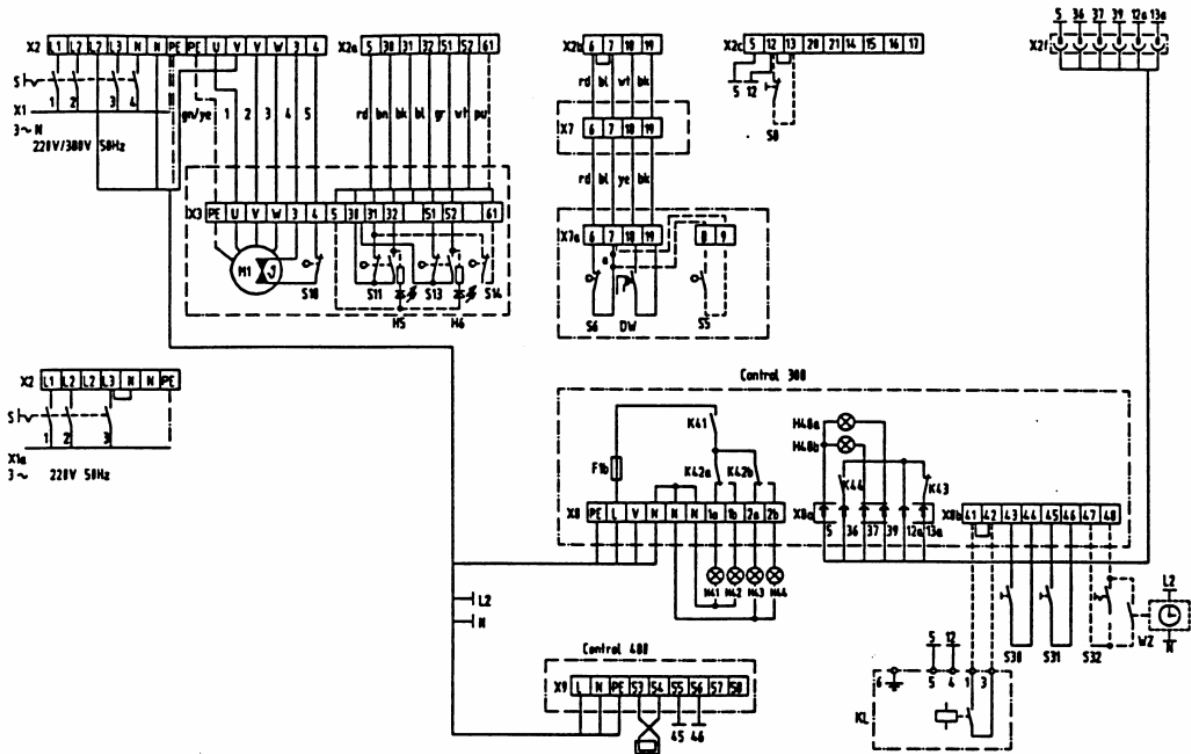
9



10



11



DEUTSCH

1. Übersicht Basissteuerung Control 100

- A Steckleiste Fernsteuerung
- B Umschalter DW-Kontakt / Schließkantensicherung mit Optosensor
- C Taster und Leuchtdiode Auf
- D Taster und Leuchtdiode Zu
- E Leuchtdiode Steuerspannung
- F Taster Halt
- G Steckverbindung Folientaster
- H Leuchtdiode Testung
- I Steckverbindung X2f Anschluß Control 200 und Control 300
- J Schalter S7, S8, S18, S19, S20
- K Anschlußklemme X2e Lichtschranke 24 V
- L Anschlußklemme X2c Taster Auf, Zu, Halt
- M Anschlußstifte X2d für zusätzliche Taster Auf, Zu, Halt
- N Anschlußstifte X2a Endtaster S11, S13, S14
- O Anschlußstifte X2b Schlaffseilsicherung, DW-Kontakt
- P Steuersicherung F1, 80 mA max.
- Q Schutzleiteranschluß
- R Hauptschalter
- S Anschlußklemmleiste X2 für Motoranschluß
- T Anschlußklemmleiste X2 für Netzspannung
- U Netzsicherung F2-F4, 6,3 A max.
- V CEE-Stecker
- W Umschalter S16, S17 für Digital 131

2. Farblegende

- | | | | | | | |
|--------------|-----------|------------|-------------------|-----------|-----------|--------------|
| bk - schwarz | bl - blau | bn - braun | gn/ye - grün/gelb | gr - grau | pk - rosa | pu - violett |
| rd - rot | wt - weiß | ye - gelb | | | | |

3. Schaltplan Control 100 / Control 101

- DW Druckwellenkontakt
- F1 Feinsicherung 80 mA
- F2-F4 Hauptsicherungen 6,3 A
- H1 Leuchtdiode »Steuerspannung«
- H2 Leuchtdiode »Laufrichtung Auf«
- H3 Leuchtdiode »Laufrichtung Zu«
- H4 Leuchtdiode »Testung«
- H5 Leuchtdiode »Endstellung Auf« *
- H6 Leuchtdiode »Endstellung Zu« *
- K1 Relais »Auf«
- K2 Relais »Zu«
- K2v Zeitrelais (abfallverzögert)
- K3 Relais »Impuls«
- K4 DW-Relais (bistabil)
- K5 DW-Testrelais (bistabil)
- K6 DW-Relais
- K7 Relais »Halt«
- K11 Wendeschütz »Auf«
- K21 Wendeschütz »Zu«
- KL Lichtschranke
- M1 Motor mit Thermoschutz
- S Hauptschalter
- S0,S0a Taster »Halt« (abschließbar bei Control 101)*
- S0H Taster »Halt«
- S1,S1a Taster »Betrieb oder Zugtaster« *
- S2,S2a Taster »Auf« *
- S2A Taster »Auf«
- S4, S4a Taster »Zu« *
- S4Z Taster »Zu«
- S5 Endtaster Schlupftür *
- S6 Endtaster Schlaffseilsicherung (nur bei Wellenantrieb Dynamic)
- S7 Auf - Selbsthaltung Ein / Aus
- S8 Zu - Selbsthaltung Ein / Aus
- S10 Endtaster »Nothandbedienung« (nur bei Wellenantrieb Dynamic)
- S11 Endtaster »Auf«
- S13 Endtaster »Zu«

S14	Endtaster »DW-UM« *
S16, S17	Programmierschalter Digital 131
S18	Programmierschalter 2. Halttaste X2d
S19	Programmierschalter Control 200/Control 300
S20	Programmierschalter Lichtschanke
S21	Umschalter DW-Kontakt / Schließkantensicherung mit Optosensor
T1	Transformator
V1	Netzteil
X1	Zuleitung 3 ~ 220 V/380 V 50 Hz
X1a	Zuleitung 3 ~ 220 V 50 Hz
X2, X2a-e	Anschlußklemmleiste »Basissteuerung Control 100«
X2f	Steckanschluß »Basissteuerung Control 100«
X3	Klemmleiste »Antrieb«
X4	Steckleiste »Fernsteuerung«
X5	Steckanschluß »Tastaturplatine«
X7	Anschlußklemme Unfallschutzeinheit
X7a	Anschlußklemme Unfallschutzeinheit Wellenantrieb Dynamic *

* falls vorhanden

Werkseitig gebrückte Klemmen, Programmierschalter

Bezeichnung	Klemmleiste	gebrückte Klemmen	Programmierschalter
Schlaffseilsicherung	X2b	6 - 7	-
1. Taster Halt S0	X2c	12 - 13	-
2. Taster Halt S0a	X2d	-	S18
Lichtschanke	KL	-	S20
Autom. Zulauf Control 200	X2f	-	S19
Ampelsteuerung Control 300	X2f	-	S19
Schlupftür	X7a	a	-

Bei Anschluß der oben aufgeführten Zusatzeinrichtungen Brücken entfernen bzw. Programmierschalter in Stellung OFF bringen.

Verkabelung Motor, Endtaster, Schließkantensicherung bauseitig.





Achtung:
Örtliche Schutzbestimmungen beachten!
Steuerspannung 24 V DC

Umschalter Selbsthaltung

S7 Auf-Richtung	S8 Zu-Richtung	
OFF	OFF	A2: Auf/Zu ohne Selbsthaltung
ON	OFF	A3: Auf mit Selbsthaltung Zu ohne Selbsthaltung
OFF	ON	A4: Auf ohne Selbsthaltung Zu mit Selbsthaltung
ON	ON	A6: Auf/Zu mit Selbsthaltung

Umschalter S21

Werkseitige Voreinstellung für Anschluß
Digital 131

	Schließkantensicherung mit DW-Kontakt		S17
	Schließkantensicherung mit Optosensor		S16

4. Anschlußplan Unfallschutzeinheit mit Optosensor
 - V5 Sender Optosensor
 - V6 Empfänger Optosensor
 - X7e Anschlußklemme Unfallschutzeinheit
 - X7d Anschlußklemme Unfallschutzeinheit Wellenantrieb Dynamic

5. Anschlußplan Control 102, Tor 1/2 Auf. / Control 103
 - S0 abschließbar (Control 103)
 - S12 Endtaster »1/2 Auf«
 - S15 Umschalter »Tor Auf/Tor 1/2 Auf«
 - X15 zus. Klemmleiste »1/2 Auf«, im Steuerungsgehäuse »Control 100«
 - X15a zus. Klemmleiste »Endtaster 1/2 Auf«, im Antrieb

6. Anschlußplan Drucktaster Auf-Zu-Halt, abschließbar.
 - H5 Kontrollampe Steuerung EIN 24 V/2 W max.
 - S0b Taster »Halt«
 - S0c Kontakt »Halt« Schlüsseltaster
 - S2b Taster »Auf«
 - S4b Taster »Zu«

7. Anschlußschaltplan potentialfreie Endtasterkontakte.
Erforderlicher Zusatzbaustein: Relaisplatine
 - K6a Kontakt zwischen 80 und 81 geschlossen, wenn Tor nicht zu.
Kontakt zwischen 80 und 82 geöffnet, wenn Tor nicht zu.
 - K7a Kontakt zwischen 84 und 85 geschlossen, wenn Tor auf.
Kontakt zwischen 84 und 86 geöffnet, wenn Tor auf.
 - X2f Steckanschluß »Basissteuerung Control 100«
 - X6 Anschlußklemmleiste »Relaisplatine«
 - X6a , X6b Steckanschluß »Relaisplatine«

8. Anschlußplan Lichtschanke als Unfallschutz.
Wenn Lichtstrahl unterbrochen, ist Kontakt 1-3 geöffnet. Programmierschalter S20 auf OFF.
KL Lichtschanke

9. Verkabelung Basissteuerung Control 100 mit Induktionsschleifendetektor Control 400, Art. Nr.: 564 022
Impulsgabe "Tor Auf" durch Induktionsschleife
X9 Klemmleiste »Induktionsschleifendetektor Control 400«

10. Verkabelung Basissteuerung Control 100 mit automatischem Zulauf Control 200 (Art. Nr.: 564 007),
Induktionsschleifendetektor Control 400, Zugtaster und Lichtschanke KL. Impulsgabe "Tor Auf" durch
Induktionsschleife und Zugtaster. "Tor Zu" durch automatischem Zulauf Control 200. Programmierschalter S19 in
Basissteuerung Control 100 auf "OFF".
Control 210 Wochenzeitschaltuhr Automatik Ein/Aus (falls vorhanden)
 - F1b Sicherung 4 A max.
 - H41, H42 Ampel (Einfahrt/Ausfahrt)
 - K41 Relais »Blinkt«
 - K43 Relais »Stop«
 - K44 Relais »Impuls«
 - S32 Schalter Automatik Ein/Aus (falls vorhanden)
 - S33 Taster »Impuls« mit automatischem Zulauf
 - X8, X8b Anschlußklemmleiste »Control 200«
 - X8a Steckanschluß »Control 200«
 - X9 Klemmleiste »Induktionsschleifendetektor Control 400«
 - a Bei Einbau der Lichtschanke Brücke a entfernen

11. Verkabelung Basissteuerung Control 100 mit Ampelsteuerung Control 300, Induktionsschleifendetektor Control 400,
Zugtaster und Lichtschanke KL. Impulsgabe über Induktionsschleife und Zugtaster. Fahrtrichtungsregelung durch
Ampelsteuerung Control 300 Art. Nr.: 564 020.
Programmierschalter S19 in Basissteuerung Control 100 auf "OFF".
 - F1b Feinsicherung 4 A max
 - H40a LED »Tor Auf«
 - H40b LED »Tor nicht Zu«
 - H41 Ampel »Ausfahrt rot«
 - H42 Ampel »Ausfahrt grün«
 - H43 Ampel »Einfahrt rot«

H44	Ampel »Einfahrt grün«
K41	Relais Ampel
K42a	Relais Ampel »Ausfahrt«
K42b	Relais Ampel »Einfahrt«
K43	Relais »Stop«
K44	Relais »Impuls«
S30	Taster »Impuls Ausfahrt«
S31	Taster »Impuls Einfahrt«
S32	Schalter Automatik »Ein / Aus« (falls vorhanden)
WZ	Wochenzeitschaltuhr (falls vorhanden)
X8, X8b	Klemmleiste »Control 300«
X8a	Steckanschluß »Control 300«
X9	Klemmleiste »Induktionsschleifendetektor Control 400«

ENGLISH

1. Overview Control 100 base control unit
 - A Plug-in strip remote control
 - B Change-over switch airswitch contact/closing edge safety device with optosensor
 - C Push button and LED „open“
 - D Push button and LED „close“
 - E LED control voltage
 - F Push button „stop“
 - G Plug-in connection membrane key
 - H LED test unit
 - I Plug-in connection X2f connection Control 200 and Control 300
 - J Switch S7,S8,S18,S19,S20
 - K Connecting terminal X2e photocell 24 V
 - L Connecting terminal X2c button „open“, „close“, „stop“
 - M Connection pins X2d for extra button „open“, „close“, „stop“
 - N Connection pins X2a limit switch S11,S13,S14
 - O Connection pins X2b cable slack device, airswitch (DW) contact
 - P Control fuse F1, 80mA max.
 - Q Earthing point
 - R Main switch
 - S Connecting terminal block X2 for motor connection
 - T Connecting terminal block X2 for mains voltage
 - U Mains fuse F2-F4, 6.3 A max.
 - V CEE plug
 - W S16, S17 change-over switch for Digital 131

2. Colour code

bk - black	bl - blue	bn - brown	gn/ye - green/yellow	gr - grey	pk - pink	pu - purple
rd - red	wt - white	ye - yellow				

3. Circuit diagram Control 100/Control 101

DW	Airswitch contact
F1	Fuse 80 mA
FS-F4	Main fuses 6.3 A
H1	LED „control voltage“
H2	LED „direction open“
H3	LED „direction close“
H4	LED „test unit“
H5	LED „final position open“
H6	LED „final position close“
K1	Relay „open“
K2	Relay „close“
K2v	Time lag relay (slow-release)
K3	Relay „pulse“
K4	Airswitch (DW) relay (bistable)
K5	Airswitch (DW) test relay (bistable)
K6	Airswitch (DW) relay
K7	Relay „stop“
K11	Helix contactor „close“
K21	Helix contactor „open“
KL	Photocell
M1	Motor with thermal protection
S	Main switch
S0,S0a	„stop“ button (with Control 101 lockable) *
S0H	„stop“ button
S1,S1a	„operate or pull“ button
S2,S2a	„open“ button
S2A	„open“ button
S4,S4a	„close“ button
S4Z	„close“ button
S5	Limit switch „wicket door“
S6	Limit switch „cable slack device“ (only with „Dynamic“ shaft drive)
S7	„open“ - self hold ON/OFF
S8	„close“ - self hold ON/OFF
S10	Limit switch „emergency hand chain“ (only with „Dynamic“ shaft drive)
S11	Limit switch „open“

S13	Limit switch „close“
S14	Limit switch „DW-UM“
S16, S17	Programming „Digital 131“
S18	Programming switch 2nd stop switch X2d
S19	Programming switch Control 200/Control 300
S20	Programming switch photocell
S21	Change-over airswitch contact/closing edge safety device with optosensor
T1	Transformer
V1	Mains supply circuit
X1	Power cable 3 - 220 V/380 V 50 Hz
X1a	Power cable 3 - 220 V 50 Hz
X2,X2a-e	Connecting terminal block „Control 100 base control unit“
X2f	Plug-in connection „Control 100 base control unit“
X3	Terminal block „drive“
X4	Plug-in strip „remote control“
X5	Plug-in connection „keypad circuit board“
X7	Connecting terminal safety device
X7a	Connecting terminal safety device „Dynamic“ shaft drive*

* if included

Factory-bridged terminals, programming switch

Designation	Terminal block	Bridged terminals	Programming switch
Cable slack device	X2b	6 - 7	-
1st „stop“ switch S0	X2c	1 2 - 13	-
2nd „stop“ switch S0a	X2d	-	S18
Photocell	KL	-	S20
Autom. timed return			
Control 200	X2f	-	S19
Traffic light Control 300	X2f	-	S19
Wicket door	X7a	a	-

On connecting the above listed additional devices, remove bridges or switch programming switch to OFF.

Cabling for motor, limit switches, closing edge safety device to be carried out on site.

Important:

Observe local safety regulations!

Control voltage 24 V DC

Change-over switch self-hold

S7	S8	
„open“ direction	„close“ direction	
OFF	OFF	A2: open/close without self-hold
ON	OFF	A3: open with self-hold, close without self-hold
OFF	ON	A4: open without self-hold, close with self-hold
ON	ON	A6: open/close with self-hold

Change-over switch S21

Pre-set for „Digital 131“ at the factory



closing edge safety device with airswitch (DW) contact



S17



closing edge safety device with optosensor



S16

4. Connecting plan for safety device with optosensor
 - V5 Optosensor transmitter
 - V6 Optosensor receiver
 - X7e Connecting terminal for safety device
 - X7d Connecting terminal for safety device with Dynamic shaft drive

5. Connecting plan for Control 102, door 1/2 open/Control 103
 - S0 lockable (Control 103)
 - S12 Limit switch „1/2 open“
 - S15 Change-over switch „door open/door 1/2 open“
 - X15 Extra terminal block „1/2 open“ in „Control 100“ control box
 - X15a Extra terminal block „limit switch 1/2 open“, in drive operator

6. Connecting plan for lockable push button open-close-stop
 - H5 Indicator lamp control ON 24 V/2 W max.
 - S0b „stop“ button
 - S0c „stop“ contact for key switch
 - S2b „open“ button
 - S4b „close“ button

7. Connecting plan for potential-free limit switch contacts
(Relay circuit board required in addition).
 - K6a Contact between 80 and 81 closed, when door closing.
Contact between 80 and 82 opened, when door closing.
 - K7a Contact between 84 and 85 closed, when door open
Contact between 84 and 86 opened, when door open
 - X2f Plug-in connection „Control 100 base control unit“
 - X6 Connecting terminal block „relay circuit board“
 - X6a, X6b Plug-in connection „relay circuit board“

8. Connecting plan for photocell as safety device
When light beam is interrupted, contacts 1-3 open. Programming switch S20 must be at OFF position.
KLphotocell

9. Wiring: Control 100 base control unit with Control 400 induction loop detector, code no. 564 022.
Pulse „open“ given through induction loop
X9 Terminal block „Control 200 induction loop detector“

10. Wiring: Control 100 base control unit with Control 200 automatic timed return, code no. 564 007, Control 400 induction loop detector, pull button and photocell KL. „Open“ pulse given through induction loop and pull button, „close“ pulse given through Control 200 automatic return. Programming switch S19 in Control 100 base control unit must be at „OFF“ position.
Control 210 Automatic week timer ON/OFF (if included)
 - F1b Fuse 4 A max.
 - H41, H42 Light (Entry/Exit)
 - K41 „flashing“ relay
 - K43 „stop“ relay
 - K44 „impulse“ relay
 - S32 Automatic switch ON/OFF (if included)
 - S33 „pulse“ button with automatic timed return
 - X8,X8b Connecting terminal block „Control 200“
 - X8a Plug-in connection „Control 200“
 - X9 Terminal block 400 induction loop detector“
 - a On fitting photocell, remove bridge a.

11. Wiring: Control 100 base control unit with Control 300 traffic light controls, Control 400 induction loop detector, pull button and photocell KL. Pulse given via induction loop and pull button.
Direction of travel regulated via Control 300 traffic light controls, code no. 564 020.
Programming switch S19 in Control 100 base control unit must be at „OFF“ position.
 - F1b Fuse 4 A max
 - H40a LED „open door“
 - H40b LED „door not closed“
 - H41 Light „exit red“
 - H42 Light „exit green“
 - H43 Light „entry red“

H44	Light „ entry green“
K41	Relay light
K42a	Relay light „exit“
K42b	Relay light „entry“
K43	Relay „stop“
K44	Relay „pulse“
S30	Button „pulse exit“
S31	Button „pulse entry“
S32	Automatic „ON/OFF“ (if included)
WZ	Week timer (if included)
X8,X8b	Terminal block „Control 300“
X8a	Plug-in connection „Control 300“
X9	Terminal block „Control 400 induction loop detector“

FRANÇAIS

1. Vue d'ensemble armoire de base CONTROL 100
 - A Prise enfichable pour récepteur de télécommande
 - B Inverseur 2 modes: sécurité pneumatique/Palpeur par optosensor
 - C Bouton et diode lumineuse ouverture
 - D Bouton et diode lumineuse fermeture
 - E Diode lumineuse tension de commande
 - F Discontacteur stop
 - G Connection enfichable des boutons poussoirs
 - H Diode lumineuse Test
 - I Bornier enfichable X2f CONTROL 200 et CONTROL 300
 - J Commutateurs S7, S8, S18, S19, S20
 - K Bornier X2e cellules photo 24 V
 - L Bornier X2c boutons ouverture, fermeture, stop
 - M Bornier complémentaire X2d pour boutons supplémentaires ouverture, fermeture, stop
 - N Bornier X2a pour fins de course S11, S13, S14
 - O Bornier X2b pour contact électrique de câble anti-mou et sécurité pneumatique
 - P Fusible tension de commande F1, max. 80 mA
 - Q Prise de terre
 - R Coupure générale
 - S Bornier X2 raccordement moteur
 - T Bornier X2 alimentation secteur
 - U Fusible alimentation F2-F4, 6,3 A max.
 - V Fiche européenne
 - W Commutateur S16, S17 pour DIGITAL 131

2.

bk - noir	bl - bleu	bn - brun	gr - gris	pu - violet
rd - rouge	wt - blanc	ye - jaune	pk - rose	gn/ye - vert/jaune

3. Schéma de cablage CONTROL 100 / CONTROL 101

DW	Sécurité pneumatique
F1	Fusible 80 mA
F2-F4	Fusibles principaux 6,3 A
H1	Diode lumineuse »tension de commande«
H2	Diode lumineuse »ouverture«
H3	Diode lumineuse »fermeture«
H4	Diode lumineuse »test«
H5	Diode lumineuse »fin de course ouverture«
H6	Diode lumineuse »fin de course fermeture«
K1	Relais »ouverture«
K2	Relais »fermeture«
K2v	Relais temporisé (déclenchement retardé)
K3	Relais »impulsion«
K4	Relais sécurité pneumatique (bistable)
K5	Relais sécurité pneumatique test positif (bistable)
K6	Relais sécurité pneumatique
K7	Relais »stop«
K11	Relais inverseur »ouverture«
K21	Relais inverseur »fermeture«
KL	Cellule photo
M1	Moteur avec protection thermique
S	Coupure générale
S0,S0a	Discontacteur »stop« (verouillable sur CONTROL 101) *
S0H	Discontacteur »stop«
S1,S1a	Contact »marche ou contact à tirette« *
S2,S2a	Contact »ouverture« *
S2A	Contact »ouverture«
S4,S4a	Contact »fermeture« *
S4Z	Contact »fermeture«
S5	Sécurité pour portillon incorporé *
S6	Sécurité »rupture câble« (uniquement opérateur Dynamic)
S7	Automaintient d'ouverture on/off
S8	Automaintient de fermeture on/off
S10	Fin de course sur manoeuvre de secours (seulement pour opérateur Dynamic)
S11	Fin de course »ouverture«

S13	Fin de course »fermeture«
S14	Fin de course »Réouverture par sécurité pneumatique« *
S16, S17	Commutateur DIGITAL 131
S18	Commutateur 2. Discontacteur stop X2d
S19	Commutateur pour CONTROL 200 / CONTROL 300
S20	Commutateur cellules photo
S21	Commutateur sécurité pneumatique/sécurité par optosensor
T1	Transformateur
V1	Redresseur
X1	Alimentation 3~220 V / 380 V 50 Hz
X1a	Alimentation 3~220 V 50 Hz
X2,X2a-e	Borniers de raccordement »armoire de base CONTROL 100«
X2f	Prise enfichable »armoire de base CONTROL 100«
X3	Bornier »moteur«
X4	Prise »récepteur de télécommande«
X5	Prise enfichable »platine claviers«
X7	Borniers »raccordement éléments de sécurité«
X7a	Borniers »raccordement éléments de sécurité« pour opérateur Dynamic

* s'il y a lieu

Bornes pontées d'usine, commutateurs

Dénomination	bornier	bornes pontées	commutateur
Cable anti-mou	X2b	6 - 7	-
1. Discontacteur stop S0	X2c	12 - 13	-
2. Discontacteur stop S0a	X2d	-	S18
Cellule photo	KL	-	S20
Fermeture autom.CONTROL 200	X2f	-	S19
Feux de priorité CONTROL 300	X2f	-	S19
Sécurité portillon incorporé	X7a	a	-

En cas de raccordement des équipements complémentaires ci-dessus, enlever le pontage ou mettre le commutateur sur position OFF.

Le raccordements des fins de course, du moteur et du plapeur de sécurité sont à charge du client.





Attention:
respecter les normes EDF en vigueur!
Tension du circuit de commande 24 V DC

Commutateur d'auto-maintient

S7	S8	
Ouvert	Fermé	
OFF	OFF	A2: Ouverture / Fermeture sans auto-maintient
ON	OFF	A3: Ouverture avec / Fermeture sans auto-maintient
OFF	ON	A4: Ouverture sans / Fermeture avec auto-maintient
ON	ON	A6: Ouverture / Fermeture avec auto-maintient

Commutateur S21

Prévu d'usine pour DIGITAL 131

	Palpeur pneumatique		S17
	Palpeur par optosensor		S16

4. Plan de raccordement du palpeur par optosensor
 - V5 Emetteur optosensor
 - V6 Récepteur optosensor
 - X7e Borne de raccordement palpeur
 - X7d Raccordement du palpeur pour opérateur Dynamic

5. Plan de raccordement armoire CONTROL 102 1/2 ouverture / CONTROL 103
 - S0 Verrouillable (CONTROL 103)
 - S12 Fin de course »1/2 ouverture«
 - S15 Inverseur »Porte ouverte / Porte 1/2 ouverte«
 - X15 Bornier pour contacteur complémentaire »1/2 ouverture (dans l'armoire de base CONTROL 100)«
 - X15a Bornier supplémentaire pour fin de course 1/2 ouverture (ce fin de course se trouve dans l'opérateur)

6. Plan de raccordement du boîtier à boutons poussoirs ouverture - fermeture - stop (verrouillable)
 - H5 Lampe de contrôle MARCHE 24 V/2 W max.
 - S0b Discontacteur »stop«
 - S0c Contact »stop« par clé
 - S2b Bouton »Ouverture«
 - S4b Bouton »Fermeture«

7. Plan de raccordement contacts fins de course libres de potentiel
Complément nécessaire: Platine à relais
 - K6a Contact entre 80 et 81 fermé, si porte non fermée.
Contact entre 80 et 82 ouvert, si porte non fermée.
 - K7a Contact entre 84 et 85 fermé, si porte ouverte.
Contact entre 84 et 86 ouvert, si porte ouverte.
 - X2f Prise enfichable »Armoire de base CONTROL 100«
 - X6 Bornier de raccordement platine à relais.
 - X6a, X6b Prise enfichable »Platine à relais«

8. Schéma de branchement d'un barrage par cellule photo de sécurité.
Faisceau coupé, contact 1-3 ouvert. Commutateur S20 sur OFF.
 - KL Cellule photo

9. Plan de raccordement d'un armoire de base CONTROL 100 avec le détecteur à boucle magnétique CONTROL 400 art n° 564 022.
Impulsion d'ouverture par la boucle magnétique.
 - X9 Bornier du détecteur à boucle magnétique CONTROL 400

10. Raccordement de l'armoire de base CONTROL 100 avec fermeture automatique CONTROL 200 (Art. n° 564 007), boucle magnétique CONTROL 400, contacteur par tirette et cellule photo de protection KL.
Impulsion d'ouverture par boucle magnétique et tirette. Fermeture automatique par CONTROL 200.
Commutateur S19 dans l'armoire de base CONTROL 100 sur OFF.
 - CONTROL 210 Horloge hebdomadaire marche/arrêt (s'il y a lieu)
 - F1b Fusible 4 A max.
 - H41, H42 Feux de signalisation (entrée/sortie)
 - K41 Relais »clignote«
 - K43 Relais »stop«
 - K44 Relais »impulsion«
 - S32 Marche automatique ON/OFF (s'il y a lieu)
 - S33 Borne »impulsion« avec refermeture automatique
 - X8, X8b Bornier de raccordements »CONTROL 200«
 - X8a Prise enfichable »CONTROL 200«
 - X9 Bornier du détecteur à boucle magnétique »CONTROL 400 «
 - a Si raccordement de cellule photo, enlever le pontage a

11. Cablage de l'armoire de base CONTROL 100 avec feux de signalisation CONTROL 300, boucle magnétique CONTROL 400, contacteur à tirette et cellule photo de sécurité. Impulsion par boucle magnétique et contacteur à tirette.
Régulation du trafic entrée et sortie par feux de signalisation CONTROL 300, Art. no. 564 020.
Commutateur S19 dans l'armoire base CONTROL 100 sur OFF.
 - F1b Fusible 4 A max.
 - H40a Diode lumineuse »Porte ouverte«
 - H40b Diode lumineuse »Porte non fermée«
 - H41 Feu »Sortie rouge«
 - H42 Feu »Sortie vert«
 - H43 Feu »Entrée rouge«

H44	Feu »Entrée vert«
K41	Relais feu
K42a	Relais feu »sortie«
K42b	Relais feu »entrée«
K43	Relais »stop«
K44	Relais »Impulsion«
S30	Contacteur »Impulsion sortie«
S31	Contacteur »Impulsion entrée«
S32	Interrupteur marche automatique ON/OFF (s'il y a lieu)
WZ	Horloge hebdomadaire (s'il y a lieu)
X8, X8b	Bornier »CONTROL 300«
X8a	Prise enfichable »CONTROL 300«
X9	Bornier »Détecteur à boucle magnétique CONTROL 400«

N E D E R L A N D S

1. Overzicht basisbesturing Control 100

- A Stekervoet voor aansluiting afstandsbediening, 13- polig
- B Omschakelaar DW- kontakt / Onderloopbeveiliging met optosensor
- C Drukknop en LED „Open“
- D Drukknop en LED „Dicht“
- E LED „stuurspanning“
- F Drukknop „Stop“
- G Stekervoet voor aansluiting druktoetsen bedieningspaneel, 8-polig
- H LED „Test“
- I Stekerverbinding X2f voor aansluiting Control 200 en Control 300
- J Schakelaar S7, S8, S18, S19, S20
- K Aansluitklem X2e voor fotocel 24 V
- L Aansluitklem X2c voor drukknoppen „Open- Stop-Dicht“
- M Aansluitklem X2d voor extra drukknoppen „Open- Stop- Dicht“
- N Aansluitklem X2a voor eindschakelaar S11, S13, S14
- O Aansluitklem X2b voor zgn. slappe-kabelbeveiliging / DW-kontakt
- P Besturingszekering F1, 80 mA max.
- Q Aansluitklem aardleiding
- R Hoofdschakelaar
- S Aansluitklem X2 voor motoraansluiting
- T Aansluitklem X2 voor netspanning
- U Netzekering F2-F4, 6,3 A max.
- V CEEform-steker
- W Omschakelaar S16, S17 voor Digital 131

2. Kleurcode

- | | | | | | |
|------------|------------|------------|--------------------|-----------|------------|
| bk - zwart | bl - blauw | bn - bruin | gn/ye - groen/geel | pk - roze | pu - paars |
| rd - rood | wt - wit | ye - geel | | | |

3. Schakelschema Control 100 / Control 101

- DW DW-kontakt (pneumatisch kontakt)
- F1 Zekering 80 mA
- F2-F4 Hoofdzekeringen 6,3 A
- H1 LED „stuurspanning“
- H2 LED beweging „Open“
- H3 LED beweging „Dicht“
- H4 LED „Test“
- H5 LED eindpositie „Open“ *
- H6 LED eindpositie „Dicht“ *
- K1 Relais „Open“
- K2 Relais „Dicht“
- K2v Tijdrelais (afvalvertraging)
- K3 Relais „impuls“
- K4 DW-relais (bistabiel)
- K5 DW-testrelais (bistabiel)
- K6 DW-relais
- K7 Relais „Stop“
- K11 Omkeerrelais „Open“
- K21 Omkeerrelais „Dicht“
- KL Fotocel
- M1 Motor met thermische beveiliging
- S Hoofdschakelaar
- SO,SOa Drukknop „Stop“ (afsluitbaar bij Control 101) *
- SOH Drukknop „Stop“
- S1,S1a Drukknop „ impuls of trekschakelaar“ *
- S2,S2a Drukknop „Open“ *
- S2A Drukknop „Open“
- S4,S4a Drukknop „Dicht“ *
- S4Z Drukknop „Dicht“
- S5 Eindschakelaar loopdeur *
- S6 Eindschakelaar slappe-kabelbeveiliging (alleen bij Dynamic sektionaaldeuraandrijving)
- S7 „Open“ zelfhoudend kontakt, aan / uit
- S8 „Dicht“ zelfhoudend kontakt, aan / uit
- S10 Eindschakelaar „noodhandbediening“ (alleen bij Dynamic sektionaaldeuraandrijving)
- S11 Eindschakelaar „Open“

S13	Eindschakelaar „Dicht“
S14	Eindschakelaar DW- omkering *
S16, S17	Programmeerschakelaar Digital 131
S18	Programmeerschakelaar tweede stopdrukknop X2d
S19	Programmeerschakelaar Control 200 / Control 300
S20	Programmeerschakelaar fotocel
S21	Omschakelaar DW- Kontakt / Onderloopbeveiliging met optosensor
T1	Transformator
V1	Gelijkrichter
X1	Voeding 3 ~ 220V/380V- 50Hz
X1a	Voeding 3 ~220V/50Hz
X2, X2a-e	Aansluitklem „Basisbesturing Control 100“
X2f	Stekervoet aansluiting „Basisbesturing Control 100“
X3	Aansluitklem „aandrijving“
X4	Stekervoet voor aansluiting „afstandsbediening“
X5	Stekervoet voor aansluiting „druktoetsen bedieningspaneel“
X7	Aansluitklem onderloopbeveiliging
X7a	Aansluitklem onderloopbeveiliging voor Dynamic sektionaaldeuraandrijving *

* indien voorhanden

Door de fabriek overbrugde klemmen, programmeerschakelaar

Omschrijving	Aansluitklem	Overbrugde klem	Programmeerschakelaar
Slappe-kabelbeveiliging	X2b	6 - 7	-
1e „Stop“ drukknop SO	X2c	1 2 -1 3	-
2e „Stop“ drukknop SOa	X2d	-	S18
Fotocel	KL	-	S20
Automatisch sluiten Control 200	X2f	-	S19
Besturing signaallichten Control 300	X2f	-	S19
Loopdeurkontakt	X7a	a	-

Bij aansluiting van de hierboven genoemde opties erop letten dat de brug verwijderd wordt of de programmeerschakelaar in de stand OFF zetten.

Bekabeling van de motor, eindschakelaar, onderloopbeveiliging in het werk aan te brengen.

Opgelet:

Plaatselijke veiligheidsvoorschriften in acht nemen!

Stuurspanning 24 V DC.

Netvoedings- en stuurstroomleidingen absoluut gescheiden leggen!

Omschakelaars zelfhoudend kontakt

S7 „Open“	S8 „Dicht“	
OFF	OFF	A2: „Open“ en „Dicht“ zonder zelfhoudend kontakt
ONN	OFF	A3: „Open“ met en „Dicht“ zonder zelfhoudend kontakt
OFF	ONN	A4: „Open“ zonder en „Dicht“ met zelfhoudend kontakt
ONN	ONN	A6: „Open“ en „Dicht“ met zelfhoudend kontakt

Omschakelaar S21

Vooraf ingesteld voor aansluiting aan Digital 131

<input type="checkbox"/>	Onderloopbeveiliging met DW- kontakt	<input type="checkbox"/>	S17
<input type="checkbox"/>	Onderloopbeveiliging met optosensor	<input type="checkbox"/>	S16

4. Aansluitschema onderloopbeveiliging met optosensor
 - V5 Zender optosensor
 - V6 Ontvanger optosensor
 - X7e Aansluitklem onderloopbeveiliging
 - X7d Aansluitklem onderloopbeveiliging Dynamic sektionaaldeuraandrijving

5. Aansluitschema Control 102, voor deur half open / Control 103
 - SO Afsluitbaar (Control 103)
 - S12 Eindschakelaar „half open“
 - S15 Omschakelaar „deur volledig open/deur half open“
 - X15 Extra aansluitklem „half open“, in besturingskast „Control 100“
 - X15a Extra aansluitklem in de aandrijving „eindschakelaar half open“

6. Aansluitschema drukknoppen „Open-Stop-Dicht“, afsluitbaar
 - H5 Controlelampje besturing „aan“ 24 V/2 W max.
 - SOb Druknop „Stop“
 - S0c Kontakt „Stop“ voor sleutelschakelaar
 - S2b Druknop „Open“
 - S4b Druknop „Dicht“

7. Aansluit-/schakelschema potentiaalvrije eindschakelaarkontakten
Benodigd toebehoren: relaisprintplaat
 - K6a Kontakt tussen 80 en 81 gesloten, als de deur niet dicht is
Kontakt tussen 80 en 82 geopend, als de deur niet dicht is
 - K7a Kontakt tussen 84 en 85 gesloten, als de deur open is
Kontakt tussen 84 en 86 geopend, als de deur open is
 - X2f Stekervoet aansluiting „basisbesturing Control 100“
 - X6 Aansluitklem „relaisprintplaat“
 - X6a, X6b Stekervoet aansluiting „relaisprintplaat“

8. Aansluitschema voor fotocel, als ongevalbeveiliging
Indien de lichtstraal onderbroken wordt, is het kontakt 1 - 3 geopend
Programmeerschakelaar S20 op „OFF“
 - KL fotocel

9. Bekabeling basisbesturing Control 100 met Control 400 (detektielus-detektor)
 - Impuls „Open“ middels detektielus
 - X9 Aansluitklem „detektielus-detektor Control 400“

10. Bekabeling basisbesturing Control 100 met Control 200 (automatisch sluiten), Control 400 (detektielusdetektor), trekschakelaar en fotocel KL. Impuls „Open“ middels detektielus en trekschakelaar en „Dicht“ door Control 200 (automatisch sluiten). Programmeerschakelaar S19 in basisbesturing Control 100 op „OFF“.
 - Control 210 Wekklok-automaat aan/uit (indien aanwezig)
 - F1b Zekering 4 A max.
 - H41, H42 Signaallicht (ingang/uitgang)
 - K41 Relais „knipperlichten“
 - K43 Relais „Stop“
 - K44 Relais „impuls“
 - S32 Automaat aan/uit (indien aanwezig)
 - S33 Druknop „impuls“ met automatisch sluiten
 - X8, X8b Aansluitklem „Control 200“
 - X8a Stekervoet voor aansluiting „Control 200“
 - X9 Aansluitklem „Control 400“
 - a Bij inbouw van een fotocel, brug a verwijderen

11. Bekabeling basisbesturing Control 100 met Control 300 (signaallichtbesturing) , Control 400 (detektielus-detektor), trekschakelaar en fotocel KL. Impuls via detektielus en trekschakelaar. Verkeersregeling door Control 300 (signaallichtbesturing).
Programmeerschakelaar S19 in basisbesturing Control 100 op „OFF“.
 - F1b Zekering 4 A max.
 - H40a LED „deur open“
 - H40b LED „deur niet dicht“
 - H41 Signaallamp „uitgang rood“
 - H42 Signaallamp „uitgang groen“
 - H43 Signaallamp „ingang rood“
 - H44 Signaallamp „ingang groen“

K41	Relais signaallamp
K42a	Relais signaallamp „uitgang“
K42b	Relais signaallamp „ingang“
K43	Relais „Stop“
K44	Relais „impuls“
S30	Drukknop „impuls uitgang“
S31	Drukknop „impuls ingang“
S32	Automaat „aan / uit“ (indien aanwezig)
WZ	Weekklok-automaat (indien aanwezig)
X8, X8b	Aansluitklem „Control 300“
X8a	Stekervoet voor aansluiting „Control 300“
X9	Aansluitklem „Control 400“

SVENSKA

1. Översikt basstyrning Control 100

- A stickkontaktskena fjärrstyrning
- B omkopplare DW-kontakt/låskantssäkring med optosensor
- C knapp och lysdiod öppna
- D knapp och lysdiod stäng
- E lysdiod styrspänning
- F knapp stopp
- G insticksanslutning folieknapp
- H lysdiod test
- I insticksanslutning X2f anslutning Control 200 och Control 300
- J brytare S7, S8, S18, S19, S20
- K anslutningsklämma X2e fotocell 24 V
- L anslutningsklämma X2c knapp öppna, stäng, stopp
- M anslutningsstift X2d för extra knappar öppna, stäng, stopp
- N anslutningsstift X2a brytare S11, S13, S14
- O anslutningsstift X2b slacktagssäkring, DW-kontakt
- P styrsäkring F1, max. 80 mA
- Q skyddsledaranslutning
- R huvudströmbrytare
- S anslutningsklämlist X2 för motoranslutning
- T anslutningsklämlist X2 för nätspänning
- U nätsäkring F2-F4, max 6,3 A
- V europahandske
- W Omkopplare S16, S17 för Digital 131

2. Färgförklaringar

bk-svart	bl-blå	bn-brun	gn/ye-grön/gul	gr-grå	pk-rosa	pu- violett
rd-röd	Wt-vit	ye-gul				

3. Kopplingsschema Control 100 / Control 101

- DW tryckvågskontakt
- F1 finsäkring 80 mA
- F2-F4 huvudsäkringar 6,3 A
- H1 lysdiod "styrspänning"
- H2 lysdiod "löpriktning öppna"
- H3 lysdiod "löpriktning stäng"
- H4 lysdiod "test"
- H5 lysdiod "ändläge öppna" *
- H6 lysdiod "ändläge stäng" *
- K1 relä "öppna"
- K2 relä "stäng"
- K2v tidsrelä (frånsagningsfördröjt)
- K3 relä "impuls"
- K4 DW-relä (flipflop)
- K5 DW-testrelä (flipflop)
- K6 DW-relä
- K7 relä "stopp"
- K11 vändskyttel "öppna"
- K21 vändskyttel "stäng"
- KL fotocell
- M1 motor med termoskydd
- S huvudströmbrytare
- S0,S0a knapp "stopp" (låsbar hos Control 101) *
- S0H knapp "stopp"
- S1,S1a knapp "drift eller dragkontakt" *
- S2,S2a knapp "öppna" *
- S2A knapp "öppna"
- S4,S4a knapp "stäng" *
- S4Z knapp "stäng"
- S5 brytare gångdörr *
- S6 brytare slacktagssäkring (endast hos axeldriftsmotorn Dynamic)
- S7 öppna - stoppfunktion på / av
- S8 stäng - stoppfunktion på /av

S10	brytare "nödhanddrift" (endast hos axeldriftmotorn Dynamic)
S11	brytare "öppna"
S13	brytare "stäng"
S14	brytare "DW-UM" *
S16, S17	programmeringsomkopplare Digital 131
S18	programmeringsomkopplare 2:a stoppknappen X2d
S19	programmeringsomkopplare Control 200/Control 300
S20	programmeringsomkopplare fotocell
S21	omkopplare DW-kontakt/låskantssäkring med optosensor
T1	transformator
V1	nätadel
X1	inkommande ledning 2 ~ 220 V/380 V 50 Hz
X1a	inkommande ledning 3 ~ 220 V 50 Hz
X2,X2a-e	anslutningsklämlist "basisstyrning Control 100"
X2f	insticksanslutning "basisstyrning Control 100"
X3	klämlist "drift"
X4	stickkontaktskena "fjärrstyrning"
X5	insticksanslutning "knapp-platin"
X7	anslutningsklämma olycksyddsenhet
X7a	anslutningsklämma olycksyddsenhet axeldriftmotor Dynamic *

* om sådan finns

Fabriksbryggade klämmor, programmeringsomkopplare

Betäckning	klämlist	bryggade klämmor	programmeringsomkopplare
slacktagssäkring	X2b	6 - 7	-
knapp 1 stopp S0	X2c	12 - 13	-
knapp 2 stopp S0a	X2d	-	S18
fococell	KL	-	S20
autom. stängning Control 200	X2f	-	S19
trafikljusstyrning Control 300	X2f	-	S19
gångdörr	X7a	a	-

Vid anslutning av ovan nämnda extra installationer måste man ta bort bryggorna eller ställa programmeringsomkopplarna i OFF-läge.

Förkabligen av motor, brytare, låskantssäkring sker på egen bekostnad.

Observera:
lakttta lokala skyddsbestämmelser!
Styrspänning 24 V DC.

Omkopplare stoppfunktion

S7	S8	
öppna-riktning	stäng-riktning	
OFF	OFF	A2: öppna/stäng utan stoppfunktion
ON	OFF	A3: öppna med stoppfunktion stäng utan stoppfunktion
OFF	ON	A4: öppna utan stoppfunktion stäng med stoppfunktion
ON	ON	A6: öppna/stäng med stoppfunktion

Omkopplare S21

Verinställningen utförd för Digital 131

<input type="checkbox"/>	låskantssäkring med DW-kontakt	<input type="checkbox"/>	S17
<input checked="" type="checkbox"/>	låskantssäkring med optosensor	<input checked="" type="checkbox"/>	S16

4. Anslutningsplan olyckskyddsenhet med optosensor
 - V5 sändare optosensor
 - V6 mottagare optosensor
 - X7e anslutningsklämma olyckskyddsenhet
 - X7d anslutningsklämma olyckskyddsenhet axeldriftsmotor Dynamic

5. Anslutningsplan Control 102, port 1/2 öppna / Control 103
 - S0 låsbar (Control 103)
 - S12 brytare "1/2 öppna"
 - S15 omkopplare "port öppna / port 1/2 öppna"
 - X15 extra klämlist "1/2 öppna", i styrkåpan "Control 100"
 - X15a extra klämlist "brytare 1/2 öppna", i motorn

6. Anslutningsplan tryckknapp öppna-stäng-stopp, låsbar.
 - H5 kontrollampa styrning PÅ 24 V/2 W max.
 - S0b knapp "stopp"
 - S0c kontakt "stopp" nyckelströmbrytare
 - S2b knapp "öppna"
 - S4b knapp "stäng"

7. Anslutningskopplingsschema potentialfria brytarkontakter.
Nödvändig extra byggdel: reläplatin
 - K6a kontakt mellan 80 och 81 stängd, när porten inte är stängd
 - kontakt mellan 80 och 82 öppen, när porten inte är stängd
 - K7a kontakt mellan 84 och 85 stängd, när porten är öppen
 - kontakt mellan 84 och 86 öppen, när porten är öppen
 - X2f insticksanslutning "basstyrning Control 100"
 - X6 anslutningsklämlist "reläplatin"
 - X6a,X6b insticksanslutning "reläplatin"

8. Anslutningsplan fotocell som olyckskydd
När ljusstrålen bryts, är kontakt 1-3 öppen. Programmeringsomkopplaren S20 i OFF-läge.
 - KL fotocell

9. Förkabling basstyrning Control 100 med induktionsslingdetektorn Control 400, art.nr. : 564 022
Impulsgivningen "port öppna" genom induktionsslingan
 - X9 klämlist "induktionsslingdetektor Control 400"

10. Förkabling basstyrning Control 100 med automatisk stängning Control 200 (art.nr.: 564 007),
induktionsslingdetektor Control 400, dragkontakt och fotocell KL. Impulsgivning "port öppna" genom
induktionsslinga och dragkontakt. "Port stäng" genom automatisk stängning Control 200.
Programmeringsomkopplaren S19 i basstyrningen Control 100 i "OFF"-läge.
 - Control 210 tidurets automatik på/av (om sådant finns)
 - F1b säkring max. 4 A
 - H41,H42 trafikljus (infart/utfart)
 - K41 relä "blinkar"
 - K43 relä "stopp"
 - K44 relä "impuls"
 - S32 omkopplare automatik av/på (om sådan finns)
 - S33 knapp "impuls" med automatisk stängning
 - X8,X8b anslutningsklämlist "Control 200"
 - X8a insticksanslutning "Control 200"
 - X9 klämlist "induktionsslingdetektor Control 400"
 - a när fotocellen ansluts måste man ta bort bryggen a

11. Förkabling basstyrning Control 100 med trafikljusstyrning Control 300, induktionsslingdetektor Control 400, dragkontakt och fotocell KL. Impulsgivning genom induktionsslinga och dragkontakt. Fartrikttningsreglering genom trafikljusstyrning Control 300 art.nr.: 564 020.

Programmeringsomkopplaren S10 i basstyrningen Control 100 i "OFF"-läge.

F1b	finsäkring max 4 A
H40a	lysdiod "port öppna"
H40b	lydiod "port inte stängd"
H41	trafikljus "utfart röd"
H42	trafikljus "utfart grön"
H43	trafikljus "infart röd"
H44	trafikljus "infart grön"
K41	relä trafikljus
K42a	relä trafikljus "utfart"
K42b	relä trafikljus "infart"
K43	relä "stopp"
K44	relä "impuls"
S30	knapp "impuls utfart"
S31	knapp "impuls infart"
S32	omkopplare automatik "av/på" (om sådan finns)
WZ	tidur (om sådant finns)
X8,X8b	klämlist "Control 300"
X8a	insticksanslutning "Control 300"
X9	klämlist "induktionsslingdetektor Control 400"

N O R S K

1. Oversikt Basisstyring Control 100

- A Kontaktlist Fjernstyring
- B Vender DW-kontakt / Lukkekantsikring med optosensor
- C Trykknapp og lysdiode Opp
- D Trykknapp og lysdiode Ned
- E Lysdiode Styrespenning
- F Trykknapp Stopp
- G Støpselforbindelse Folietaster
- H Lysdiode Testing
- I Støpselforbindelse X2f Tilkobling Control 200 og Control 300
- J Bryter S7, S8, S18, S19, S20
- K Tilkoblingsklemme X2e Fotocelle 24V
- L Tilkoblingsklemme X2c Trykknapp Opp, Ned, Stopp
- M Tilkoblingsstifter X2d for ekstra trykknapp Opp, Ned, Stopp
- N Tilkoblingsstifter X2a Ende Bryter S11, S13, S14
- O Tilkoblingsstifter X2b Sikring mot snorslakk, DW-kontakt
- P Styresikring F1, 80 mA maks
- Q Tilkobling for jordledning
- R Hovedbryter
- S Koblingslist X2 for motortilkobling
- T Koblingslist X2 for nettspenning
- U Nettsikring F2-F4, 6,3 A maks
- V CEE-plugg
- W Vende bryter S16, S17 for Digital 131

2. Fargeforklaring

- | | | | | | | |
|-----------|----------|-----------|-------------------|----------|-----------|--------------|
| bk - sort | bl - blå | bn - brun | gn/ye - grønn/gul | gr - grå | pk - rosa | pu - fiolett |
| rd - rød | wt - vit | ye - gul | | | | |

3. Koblingskjema Control 100 / Control 101

- DW Trykkbølgekontakt
- F1 Glassikring 80 mA
- F2-F4 Hovedsikring 6,3 A
- H1 Lysdiode "Styrespenning"
- H2 Lysdiode "Transportretning Opp"
- H3 Lysdiode "Transportretning Ned"
- H4 Lysdiode "Testing"
- H5 Lysdiode "Endestilling Opp"
- H6 Lysdiode "Endestilling Ned"
- K1 Relé "Opp"
- K2 Relé "Ned"
- K2v Tidsrelé (utkoblingsforsinket)
- K3 Relé "Impuls"
- K4 DW-Relé (bistabilt)
- K5 DW-testrelé (bistabilt)
- K6 DW-relé
- K7 Relé "Stopp"
- K11 Venderelé "Opp"
- K21 Venderelé "Ned"
- KL Fotocelle
- M1 Motor med termosikring
- S Hovedbryter
- S0,S0a Trykknapp "Stopp" (Låsbar ved Control 101) *
- S0H Trykknapp "Stopp"
- S1,S1a Trykknapp "Drift eller Trekkbryter" *
- S2,S2a Trykknapp "Opp" *
- S2A Trykknapp "Opp"
- S4,S4a Trykknapp "Ned" *
- S4Z Trykknapp "Ned"
- S5 Ende bryter Gangdør (i port) *
- S6 Ende bryter Sikring mot snorslakk (bare ved akseldrift Dynamic)
- S7 Opp - Holdestrøm På/Av
- S8 Ned - Holdestrøm På/Av
- S10 Ende bryter "Nødbetjening" (bare ved akseldrift Dynamic)

S11	Endebryter "Opp"
S13	Endebryter "Ned"
S14	Endebryter "DW-UM" *
S16, S17	Programmeringsbryter Digital 131
S18	Programmeringsbryter 2. Stopptast X2d
S19	Programmeringsbryter Control 200 / Control 300
S20	Programmeringsbryter Fotocelle
S21	Vender DW-kontakt / Lukkekantsikring med optosensor
T1	Transformator
V1	Nettdel
X1	Tilførselskabel 3 ~ 220 V/380 V 50 Hz
X1a	Tilførselskabel 3 ~ 220 V 50 Hz
X2,X2a-e	Koblingslist "Basisstyring Control 100"
X2f	Støpseltilkobling "Basisstyring Control 100"
X3	Rekkeklemme "Drift"
X4	Kontaktlist "Fjernstyring"
X5	Koblingslist "Tastatur-kort"
X7	Tilkoblingsklemme Sikringsanordning
X7a	Tilkoblingsklemme Sikringsanordning akseldrift Dynamic *

* hvis dette forekommer

Fra fabrikk overkoblede klemmer, programmeringsbryter

Betegnelsen	Rekkeklemme	Overkoblede klemmer	Programmeringsbryter
Sikring mot snorslakk	X2b	6 - 7	-
1. trykknapp Stopp S0	X2c	12 - 13	-
2. trykknapp Stopp S0a	X2d	-	S18
Fotocelle	KL	-	S20
Autom.lukking			
Control 200	X2f	-	S19
Styring av varsellampe			
Control 300	X2f	-	S19
Gangdør (i port)	X7a	a	-

Ved tilkobling av ekstrautstyr som er oppført ovenfor, fjernes overkoblingene eller programmeringsbryteren settes i stilling OFF.

Utfør kabling av motor, endebryter og lukkekantsikring på monteringsstedet.

Viktig:

Ta hensyn til offentlige forskrifter vedrørende installasjoner !
Styrespenning 24 V likestrøm

Vender Holdestrøm

S7	S8	
Retning opp	Retning ned	
OFF	OFF	A2: Opp/Ned uten holdestrøm
ON	OFF	A3: Opp med holdestrøm Ned uten holdestrøm
OFF	ON	A4: Opp uten holdestrøm Ned med holdestrøm
ON	ON	A6: Opp/Ned med holdestrøm

Vender S21

Forhåndsinnstilt for Digital 131 fra fabrikk



Lukkeantsikring med DW-kontakt



S17



Lukkeantsikring med optosensor



S16

4. Tilkoblingsplan Sikringsanordning med optosensor
 - V5 Sender Optosensor
 - V6 Mottaker Optosensor
 - X7e Tilkoblingsklemme Sikringsanordning
 - X7d Tilkoblingsklemme Sikringsanordning akseldrift Dynamic

5. Tilkoblingsplan Control 102, Port 2 opp / Control 103
 - S0 låsbar (Control 103)
 - S12 Endebytter "2 opp"
 - S15 Vender "Port opp / Port 1/2 opp"
 - X15 Ekstra rekkeklemme "1/2 opp", i huset for styringen "Control 100"
 - X15 Ekstra rekkeklemme "Endebytter 1/2 opp" i drivenheten

6. Tilkoblingsplan Trykknapp Opp-Ned-Stopp, låsbar
 - H5 Kontrollampe Styring INN 24 V/2W maks
 - S0b Trykknapp "Stopp"
 - S0c Kontakt "Stopp" Nøkkelbryter
 - S2b Trykknapp "Opp"
 - S4b Trykknapp "Ned"

7. Tilkoblingsplan Spenningsfrie endebytterkontakter

Nødvendig ekstrautstyr: Relé-kort

 - K6a Kontakt mellom 80 og 81 slutter når porten ikke er nede
 - Kontakt mellom 80 og 82 åpner når porten ikke er nede
 - K7a Kontakt mellom 84 og 85 slutter når porten er oppe
 - Kontakt mellom 84 og 85 åpner når porten er oppe
 - X2f Støpseltilkobling "Basisstyring Control 100" Koblingslist "Relé-kort"
 - X6a,X6b Støpseltilkobling "Relé-kort"

8. Tilkoblingsplan Fotocelle som sikringsanordning

Når lysstrålen er brutt, åpner kontakt 1-3. Programmeringsbryter S20 på OFF.

 - KL Fotocelle

9. Kabling av basisstyring Control 100 med detektor for induktiv sløyfe Control 400, art. nr.: 564 022

Impuls "Port opp" gitt ved hjelp av induktiv sløyfe

 - X9 Rekkeklemme "Detektor for induktiv sløyfe Control 400"

10. Kabling av basisstyring Control 100 med automatisk lukking Control 200 (art. nr.: 564 007).

Detektor for induktiv sløyfe Control 400, trekkbryter og fotocelle KL. Impuls "Port opp" gitt ved hjelp av induktiv sløyfe og trekkbryter. "Port opp" ved automatisk lukking Control 200. Programmeringsbryter S19 i basisstyringen Control 100 på "OFF".

 - Control 210 Uke-tidsur Automatikk På/Av (hvis dette forekommer)
 - F1b Sikring 4A maks.
 - H41,H42 Varsellampe (innkjøring/utkjøring)
 - K41 Relé "Blinker"
 - K43 Relé "Stopp"
 - K44 Relé "Impuls"
 - S32 Bryter Automatikk På/Av (hvis dette forekommer)
 - S33 Trykknapp "Impuls" med automatisk lukking
 - X8,X8b Koblingslist "Control 200"
 - X8a Støpseltilkobling "Control 200"
 - X9 Rekkeklemme "Detektor for induktiv sløyfe Control 400"
 - a Overkoblingen a fjernes ved montering av fotocelle

11. Kabling av basisstyring Control 100 med styring for varsellampe Control 300, detektor for induktiv sløyfe Control 400, trekkbryter og fotocelle KL. Impuls gitt ved hjelp av induktiv sløyfe og trekkbryter.

Regulering av kjøretretning ved hjelp av styring for varsellampe Control 300 art. nr.: 564 020. Programmeringsbryter S19 i basisstyringen Control 100 settes på "OFF".

 - F1b Glassikring 4A maks
 - H40a LED "Port opp"
 - H40b LED "Port ikke ned"
 - H41 Varsellampe "Utkjøring rød"
 - H42 Varsellampe "Utkjøring grønn"
 - H43 Varsellampe "Innkjøring rød"
 - H44 Varsellampe "Innkjøring grønn"

K41	Relé Varsellampe
K42a	Relé Varsellampe "Utkjøring"
K42b	Relé Varsellampe "Innkjøring"
K43	Relé "Stopp"
K44	Relé "Impuls"
S30	Trykknapp "Impuls utkjøring"
S31	Trykknapp "Impuls innkjøring"
S32	Bryter automatikk "På/Av" (hvis dette forekommer"
WZ	Uke-tidsur (hvis dette forekommer)
X8,X8b	Rekkelemme "Control 300"
X8a	Pluggtilkobling "Control 300"
X9	Rekkelemme "Detektor for induktiv sløyfe Control 400"

DANSK

1. Oversigt basisstyring Control 100

- A Stikliste fjernstyring
- B Omskifter kantsikringskonrakt/kantsikring med optosensor
- C Taste og lysdiode Op
- D Taste og lysdiode Ned
- E Lysdiode styrespænding
- F Taste Stop
- G Stikforbindelse folietaste
- H Lysdiode test
- I Stikforbindelse X2f tilslutning Control 200 og Control 300
- J Kontakt S7, S8, S18, S19, S20
- K Tilslutningsklemme X2e, lysskranke 24V
- L Tilslutningsklemme X2c, Taste op, Ned, Stop
- M Tilslutningsstifte S2d for ekstra taste Op, Ned, Stop
- N Tilslutningsstifte X2a sluttaste S11, S13, S14
- O Tilslutningsstifte X2b wiresikring, kantsikringskontakt
- P Styresikring F1, 80 mA max.
- Q Tilslutning beskyttelsesstige
- R Hovedkontakt
- S Tilslutning klemme X2 motortilslutning
- I Tilslutning klemme X2 netspænding
- U Netsikring F2-F4, 6,3 A max.
- V CEE-stik.
- W Omskifter S16, S17 til Digital 131

2. Farvelegende

- | | | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|------------------|----------|-----------|-------------|
| bk - sort | bl - blå | bn - brun | gn/ye - grøn/gul | gr - grå | pk - rose | pu - violet |
| rd - rød | wt - hvid | ye - gul | | | | |

3. Ledningsdiagram Control 100 / Control 101

- DW Kantsikringskontakt
- F1 Finsikring 80 mA
- F2-F4 Hovedsikringer 6,3A
- H1 Lysdiode „styrespænding“
- H2 Lysdiode „løberetning Op“
- H3 Lysdiode „løberetning Ned“
- H4 Lysdiode „test“
- H5 Lysdiode „slutstilling Op“ *
- H6 Lysdiode „slutstilling Ned“ *
- K1 Relæ „Op“
- K2 Relæ Ned“
- K2v Tidsrelæ (langsom nedkøsel)
- K3 Relæ „Impuls“
- K4 Kantsikrings-relæ (bistabil)
- K5 Kantsikrings-testrelæ (bistabil)
- K6 Kantsikrings-relæ
- K7 Relæ „Stop“
- K11 Reversrelæ „Op“
- K21 Reversrelæ „Ned“
- KL Lysskranke
- M1 Motor med termosikring
- S Hovedkontakt
- SO, SOa Taste „Stop“ (aflåselig på Control 101)
- SOH Taste „Stop“
- S1, S1a Taste „Drift eller træktaste“ *
- S2, S2a Taste „Op“
- S2A Taste „Op“
- S4, S4a Taste „Ned“
- S4Z Taste „Ned“
- S5 Sluttaste „slipdør“ *
- S6 Sluttaste wiresikring (kun ved akseldrev Dynamic)
- S7 Op - Døddrift Tænd/Sluk
- S10 Sluttaste „Nød-håndbetjening“ (kun ved akseldrev Dynamic)
- S11 Sluttaste „Op“
- S13 Sluttaste „Ned“

S14	Sluttaste „DW-UM“
S16, S17	Programmeringskontakt "Digital 131"
S18	Programmeringskontakt 2. stoptaste X2d
S19	Programmeringskontakt Control 200/Control 300
S20	Programmeringskontakt lysskranke
S21	Omskifter kantsikrings-kontrakt/kantsikring med optosensor
T1	Transformator
V1	Netdel
X1a	Ledningstilføsel 2 - 220 V/380 V 50 Hz
X2, X2a-3	Tilslutningsklemme „Basisstyring Control 100“
X2f	Stiktilslutning „basisstyring Control 100“
X3	Klemme „Drev“
X4	Stikliste „Fjernstyring“
X5	Stiktilslutning „tastaturplatin“
X7	Tilslutningsklemme ulykkesikring
X7a	Tilslutningsklemme ulykkesikring akseldrev Dynamic *

* såfremt installeret

Klemmer, der allerede er broet fra fabrikkens side, programmeringskontakt

Betegnelse	Klemme	broede klemmer	Programmeringskontakt
Wiresikring	X2b	6 - 7	-
1. taster Stop SO	X2c	12 - 13	-
2. taster Stop SOa	X2d	-	S18
Lysskranke	KL	-	S20
Automatisk nedkøsel Control 200	X2f	-	S19
færdseleksstyring Control 300	X2f	-	S19
Slipdør	X7a	a	-

Tilsluttes ovennævnte ekstra funktioner, fjernes broerne, hhv. sættes programmeringskontakterne i stillingen OFF.

Forkabling af motor, sluttaster, kantsikring foretages på bygningen.

Bemærk:

Lokale sikkerhedsbestemmelser skal overholdes.

Styrespænding 24 v DC.

Omskifter døddrift

S7	S8	
Retning-Op	Retning Ned	
OFF	OFF	A2: Op/Ned uden døddrift
ON	OFF	A3: Op med døddrift Ned uden døddrift
OFF	ON	A4: Op uden døddrift Ned med døddrift
ON	ON	A6: Op/Ned med døddrift

Omskifter S21

Forindstillet til Digital 131 fra fabrikkens side



Kantsikring med DW-kontakt



S17



Kantsikring med optosensor



S16

4. Tilslutningsplan ulykkesikring med optosensor
 - V5 Sender optosensor
 - V6 Modtager optosensor
 - X7e Tilslutningsklemme ulykkesikring
 - X7d Tilslutningsklemme akseldrev Dynamic

5. Tilslutningsplan Control 102, Port 1/2 Op/Control 103
 - SO Aflåselig (Control 103)
 - S12 Sluttaste „1/2 Op“
 - S15 Omskifter „Port Op/Port 1/2 Op“
 - X15 Ekstra-klemliste „1/2 Op“ i styrehus „Control 100“
 - X15a Ekstra-klemliste „Sluttaste 1/2 Op“ i drev

6. Tilslutningsplan Tryktaste Op-Ned-Stop, aflåselig.
 - H5 Kontrollampe styring tænd 24 V/2 W max.
 - SOb Taste „Stop“
 - S0c Kontakt „Stop“ nøgletaste
 - S2b Taste „Op“
 - S4b Taste „Ned“

7. Tilslutningsplan potentialfri sluttastekontakter.

Ekstra byggesten påkrævet: relæplatin

 - K6a Kontakt mellem 80 og 81 lukket, når porten ikke er lukket.
Kontakt mellem 80 og 82 åbnet, når porten ikke er lukket.
 - K7a Kontakt mellem 84 og 85 lukket, når porten er åben.
Kontakt mellem 84 og 86 åbnet, når porten er åben.
 - X2f Stiktilslutning „basisstyring Control 100“
 - X6 Tilslutningsklemliste „Relæplatin“
 - X6a, X6b Stiktilslutning „Relæplatin“.

8. Tilslutningsplan lysskranke som ulykkesikring.

Når lysstrålen er afbrudt, er kontakterne 1-3 åbnet. Programmeringskontakten S20 på OFF.

 - KL Lysskranke.

9. Forkabling basisstyring Control 100 med induktionssløjfedetektor Control 400, art-nr.: 564 022

Impulsgivning „Port op“ via induktionssløjfen.

 - X9 Klemliste „induktionssløjfedetektor Control 400“

10. Forkabling basisstyring Control 100 med automatisk nedløb Control 200 (art.nr.: 564 007), induktionssløjfedetektor control 400, træktaste og lysskranke KL. Impulsgivning „Port op“ via induktionssløjfe og træktaste. „Port ned“ via automatisk nedløb Control 200. Programmeringskontakten S19 i basisstyringen Control 100 sættes på „OFF“.
 - Control 210 Tidsafbryder ugetid automatisk Tænd/Sluk (såfremt installeret)
 - F1b Sikring 4A max.
 - H41, H42 Færdselslys (indkørsel/Udkørsel)
 - K41 Relæ „blinker“
 - K43 Relæ „Stop“
 - K44 Relæ „Impuls“
 - S32 Kontakt automatisk tænd/sluk (såfremt installeret)
 - S33 Taste „Impuls“ med automatisk nedkørsel
 - X8, X8b Tilslutningsklemliste „Control 200“
 - X8a Klemliste „induktionssløjfedetektor Control 400“
 - a Ved indbygning af lysskranke fjernes broen a.

11. Forkabling basisstyring Control 100 med færdselslysstyring Control 300, induktionssløjfedetektor Control 400, træktaste og lysskranke KL. Impulsgivning via induktionssløjfe og træktaste. Regulering af kørselsretning via færdselslysstyringen Control 300 art-nr.: 564 020.

Programmeringskontakten S19 i basisstyringen Control 100 stilles på „OFF“.

 - F1b Finsikring 4 a max.
 - H40a LED „port op“
 - H40b LED „port ikke ned“
 - H41 Færdselslys „Udkørsel rød“
 - H42 Færdselslys „Udkørsel grøn“
 - H43 Færdselslys „Indkørsel rød“
 - H44 Færdselslys „Indkørsel grøn“.

K41	Relæ færdselslys
K42a	Relæ færdselslys „Udkørsel“
K42b	Relæ færdselslys „Indkørsel“
K43	Relæ „Stop“
K44	Relæ „Impuls“
S30	Taste „Impuls Udkørsel“
S31	Taste „Impuls Indkørsel“
S32	Kontakt automatik „Tænd/Sluk“ (såfremt installeret)
WZ	Tidsafbryder ugetid (såfremt installeret)
X8, X8b	Klemliste „Control 300“
X8a	Stikkontakt „Control 300“
X9	Klemliste „induktionssløjfedetektor Control 400“.

Änderungen vorbehalten!

Version: 06.92

1-036012 - M - 0.5 - 0791